



Published under Direction of the Upper Canada Bible Society.

VOL. V.

TORONTO, MARCH, 1874.

No. 2.

EARLY BIBLE PRINTING IN AMERICA.

At a late meeting of the Numismatic and Antiquarian Society of Philadelphia, an abstract of an interesting essay on "The First American Edition of the English Bible," from the Rev. Dr. Joseph A. Murray, of Carlisle, was read. Although many of our readers may be well acquainted with much of what is here related, yet we believe the article will be acceptable to very many.

Although it was in 1497 that our country had been discovered to England by Cabot, under Henry VII., yet the first permanent colony did not arrive till 1607, on the coast of Virginia—the very year in which our present version of the Bible was commenced in the mother country. In 1620 the sturdy and virtuous "Pilgrim Fathers," having their English Bibles with them, reached their New England home. And during almost the entire reign of eight sovereigns in succession the Sacred Volume had been uniformly imported. During all that time not a man or family possessed an English Bible—not a copy was read or heard read—that had not been brought across the Atlantic. True, the printing press had been set up in our land as early as 1639, and though other books were printed, yet the early settlers could not print the English Bible without being subjected to a prosecution from those in England and Scotland, who published it by a patent from the Crown, or *cum privilegio*, as did the Universities of Oxford and Cambridge (1). Nor did the mother country—guilty of such restriction or monopoly—ever grant this permission to her

colonized children, until at last it was wrested from her. So that the first Bible in English with an American imprint was not published till more than one hundred and sixty years after the arrival of the Mayflower, or about eighty years ago!

In 1664 (2) the Rev. John Eliot had printed at Cambridge, Mass., the Bible in the language of the Natick Indians. This was the first Bible printed, but not being in the English language, a patent royal or *cum privilegio* was not requisite. In 1743, Christopher Sauer, or Sower, at Germantown, Pa., published the first German edition of the Bible, "after having been three years in the press." But it was not until about one hundred and seventy years after the first English colony had been planted in America (at Jamestown, Va., 1607) that the Bible in the English language was printed. During this long period, as stated, the colonists were dependent upon the press of the old country for their supply of the Sacred Scriptures. After independence had been declared, however, such was the scarcity of Bibles, that Dr. Allison, pastor of the First Presbyterian Church in Philadelphia, and others, memorialized Congress on the subject, and that body, 1777, appointed a committee to confer with printers, with the view of having published 30,000 copies at the expense of Congress, "to be reimbursed by the sale of the books. (Journal, Sept. 11, 1777.) The difficulty of obtaining type and paper induced the Committee to recommend to Congress to direct the Committee on Commerce to import, at the national expense, 20,000 English Bibles from Holland, Scotland or elsewhere, and Congress ordered the importation. But afterward, when the unsettled state of the country and its commerce prevented the execution of this order, Congress resumed the subject of printing, which was referred to a committee of three, in which the Rev. George Duffield, of the Presbyterian Church, and the Rev. William White, of the Episcopal Church, chaplains of Congress, assisted; and the first American edition of the Bible in the English language was printed in 1781-'2, in small duodecimo form and brovier type (3).

This Bible was printed and published during the Revolution; and such were the difficulties attending the undertaking—apart from the disadvantages of the art of printing at that early period, compared with the great improvements and facilities of the present day—that "Mr. Aitken, in the midst of his work, was obliged upon one occasion to remove his type and materials hastily out of the city and bury them under a barn, in order to save them from destruction by the British soldiers." And yet—to quote from a communication which originally appeared in the *Philadelphia Freeman's Journal* of 1781—"under all these disadvantages, a complete, an accurate, and elegant edition of the Bible was published in this very city in four years from the time of the evacuation by the British. The very paper that has received the impression of these sacred books was manufactured in Pennsylvania; the whole is therefore purely American, and has risen, like the fabled phoenix, from the ashes of that pile in which our enemies supposed they had consumed the liberties of America."

As peace soon after occurred, and commerce was no longer in danger, Bibles were imported in such quantities as made it necessary for Mr. Aitken to sell his under cost, and he lost by the operation "more than £3,000 in specie." See his memorial to Congress in 1789, in which he mentions this fact, and asks Congress to grant him "a patent, authorizing him, his heirs and assigns, exclusively, to print the Holy Scriptures of the Old and New Testaments, for the term of fourteen years, within the United States," under proper restrictions, which memorial, however, was laid upon the table. But his last-mentioned memorial is, and will be, that of having printed the first American edition of the English Bible. And though Congress did no more than superintend by committee the printing of the work, and afterward approved it and recommended it to the people of the country, yet, in only so doing, they showed their profound veneration for, and their high appreciation of, the Sacred Scriptures; and it is to be hoped that their successors in office, as well

as the successors of their constituents, through all generations, will not in any manner undervalue the religious patriotism, or the Bible whence it was drawn, of that noble body of great and good men—the priceless fruits of which we see all around us in the grand elements of our national greatness.

(1). The common Bible, without note or comment, can still be published, according to law, in but four places in Great Britain, viz: Oxford, Cambridge, London, and Edinburgh. But the design of this restriction is to guard the purity of the sacred text, it being believed that if the restrictions were taken off, and all printers had liberty to print the Bible, it would soon become deformed by grave and numerous inaccuracies. The English printers are very scrupulous on this point, so much so that some of them have offered the reward of a guinea for every typographical error. The errors that have crept into the various copies of the Bible printed by private publishers in America need not be dwelt on. Some years ago an attempt was made in England to have this restriction taken off, so that the printing of the Bible might be open to all printers. We believe the result in the United States had something to do in thwarting the effort. The restriction applies only to the common Bible, and does not apply to Bibles with notes, commentaries, and expositions.

(2). More accurately, Rev. John Eliot's Indian Testament was printed at Cambridge, Mass., in 1661, and the whole Bible in 1663. See O'Callaghan's list of American Bibles.

(3). This is substantially correct, but the learned author's remarks have no doubt been abridged in reporting them, so as not to give the facts with minute accuracy. The truth is, that Mr. Aitken printed his Bible on his own responsibility, and then applied to Congress to sanction and recommend it. This was the occasion of its "resuming the subject of printing" the Bible, and the result was, that Mr. Aitken's edition was referred to the chaplains, the Rev. Messrs. Duffield and White, for examination. On their reporting favourably as to the accuracy of the work, Congress passed a resolution in which they "highly approve the pious and laudable undertaking of Mr. Aitken, as subservient to the interest of religion." A copy of this Bible is in the library of the American Bible Society, and it contains a copy of the Congressional action on the subject. This shows how early Congress took action in behalf of printing the Bible, and what opinion it held as to the importance of circulating it among the people.—*Ens. Bible Society Record.*

Canadian and Domestic.

DEATH OF Mr. WM. CLARK, DEPOSITARY OF THE LONDON AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

It has pleased God to remove suddenly from the toils and duties of this life, to the rest and reward of a higher, Mr. Wm. Clark, who, for many years, had been one of the most sincere and earnest friends of the Bible Society in London, and for some time past, its indefatigable and devoted Depositary. While yet in the performance of the active engagements of this office, the Master called him home. How blessed a thing it is to be engaged in the dissemination of the Book which contains the "word of life." How much more blessed to be a possessor of the grace of which the Bible speaks, and

which alone can make us "meet to be partakers of the inheritance of the saints in light."

MINUTE OF LONDON AUXILIARY BIBLE SOCIETY COMMITTEE,
March 13, 1874.

The committee, in recording the death of Mr. Wm. Clark, Depository, which took place on the 15th February last, would express its respect for his character and its sense of the valuable service which in the providence of God he rendered to the Bible Society. From the time that a branch was organised in London he was a warm supporter of it, and a continuous member of the Executive Committee, of which his house was the stated meeting place till the time of his death, with the exception of a few years, during which it met in the house of Mr. Wm. Rowland, who was at that time Depository. His counsel in the interests of the Society was always judicious and disinterested, and his attendance and service cheerfully rendered. During the years that he filled the office of depository he efficiently performed the duties devolving upon him; in their performance deriving evident pleasure himself, as well as giving full satisfaction to the Committee. The foundation of his zeal and interest and ready service lay in his fervent piety; he had pleasure in promoting the cause of the Bible because he believed in the Saviour therein revealed, and in the constraining influence of his redeeming love.

The Committee, while recording the loss which the Society has sustained in his departure from this world, desire to hear the admonition, which this solemn event contains, to diligence and faithfulness in the work of the Lord, while the opportunity of service lasts.

The Committee also expresses its sympathy with the bereaved widow, and its earnest desire that she may be sustained and comforted by the grace of God beneath her heavy affliction.

By Order,

J. NATTRASS,
Secretary.

~~~~~  
REPORT OF THE REV. W. H. POOLE.

*To the Board of Directors of the Upper Canada Bible Society.*

GENTLEMEN,—According to arrangement I visited the thirteen Branches in the County of Elgin, some of which are in anything but a flourishing condition. The branches in this County are, Aylmer, Vienna, Port Burwell, Sparta, Port Stanley, Fingal, Frome, Kintyre, Crinan, Aldboro', Wallacetown, Iona and St. Thomas. To some of these I had to make a second visit in order to secure a meeting. In general we had interesting meetings—the few who attended seemed to be lovers of the Bible cause. The cash returns for the year exceeds those of the previous year by \$342 39, the total amount being \$821 18. I received the greatest personal kindness from the officers of the branches at every place, and also from the resident ministers, all of whom did their utmost to make my visit pleasant and agreeable to myself, and profitable to the Society I had the honour to represent. Were circumstances to permit I would like to visit the County of Elgin again as agent of your society, and would guarantee twice the amount that I have returned this year. There are strong men in the churches in that County who entertain very decided views as to the necessity of improvement in Bible Society matters in the County. Large and enthusiastic meetings have not been known there for several years. In some places they gave me a promise that they would do better. In Aylmer the president promised for that place \$100.

Time, patience and the spirit of progress will remove all objections, unite their sympathies, and develop their resources in the Bible cause.

I am, Gentlemen, yours truly,

W. H POOLE.

Hamilton, Dec. 4th, 1873.

*Agent.*

## REPORT OF REV. J. G. MANLY.

*To the Directors of The Upper Canada Bible Society.*

GENTLEMEN,—The field assigned me in 1872-3 was substantially the same as the year before; and in its visitation I had the pleasure of forming six new societies, viz.: *Little Britain*, between Oakwood and Lake Scugog; *Kirkfield*, south of Cobocok, on the Toronto and Nipissing railway; *Rousseau*, in the Muskoka Territory; *Camden*, four miles from Beamsville; *Wellandport*, and *Caistor*, at Kerr's-church, in the township of Caistor. Twenty-six other places were visited collaterally, tentatively or preparatively. Twenty-nine Sundays were given to pulpit work for the Society, usually at the rate of three sermons a day; and, as often as possible, with a collection for the Society, after sermon. Exclusive of travelling-time to and fro, 183 days were spent in visiting branches and new places, and in forming new Societies; and about 3,800 miles were travelled.

The usefulness of the Bible Society appears not only in the formation of Depositories in the frontier and older settlements, but in such remote districts, as Parry Sound, Muskoka, and north of Bobcaygeon; and not only in creating sources of Bible-supply, but in effecting the mutual acquaintance and cordial co-operation of good men of every name, in diffusing information throughout the country respecting the world's wants, the world's weal, and the world's progress; and in affording to many the unspeakable blessedness and honour of a share in the world's conversion. It is pleasant to see both young and old in the festivals of Bible Society anniversaries; and to see the eye kindling and the face gleaming beneath the information and appeals of our Catholic Institute. The only wonder is, that Christians are not more zealous in this work, and that many professed disciples of the Saviour stand aloof and look on with apathy. Engrossing worldliness keeps some away; spiritual death seems to reign in others; and in others again, the selfishness of sectarianism creates seclusiveness and indifference. But withal there is a goodly and a growing number that prize the simplicity and sublimity of the Bible Society, and take delight in its purposes and plans. May the blessing of him that is ready to perish be on all such, and especially the blessing from above, that is life for evermore. "Open ye the gates, that the righteous nation that keepeth the truth may enter."

I am, Gentlemen, yours faithfully,  
J. G. MANLY,

Toronto, April, 1874.

Agent.

## REPORT OF THE REV. R. H. WARDEN.

*To the Directors of the Upper Canada Bible Society.*

GENTLEMEN,—At the close of another Bible year, I beg to present the following brief Report of my labors, in the bounds of the London auxiliary, as one of the Provisional Agents of the "Upper Canada Bible Society." There is necessarily so much sameness in the work from year to year, and so little of special interest in my district during the past season, that a very brief report will suffice.

In the months of September and October I visited all the branches in the field assigned me, viz., the Counties of Essex, Kent, and Lambton. The attendance at a few of the meetings was most discouraging; indeed, owing to the small number present, I had to repeat my visit to more than one branch. It seems to be a difficult matter to keep up an interest in the work of the Bible Society from year to year, chiefly, I believe, because of the fact that branches generally do not feel alive to the necessity of thoroughly working their own individual fields, but rest satisfied with holding one meeting annually, on the visit of the Agent, as if the only object of their existence was the contributing of funds each year to aid in the general work of the Society.

Were the office-bearers of each branch to see that their own district was thoroughly canvassed, and every family provided with a copy of God's Word. I am persuaded there would be a deeper interest manifested in the community generally, in the Bible work.

While, however, I have reason to complain of the lack of interest shown in many of the branches, I have to report a very much more pleasant and encouraging state of affairs in others. Large and enthusiastic congregations have greeted your agent, and largely increased contributions have been handed to him in many of the branches; and although in one or two places hostility has been publicly shown by some, of whom better things might have been expected, yet we rejoice to state that the efforts made by one or two ministers of a certain denomination to prejudice the minds of the people against the Society, have resulted in *increased* contributions to the Society's funds.

The following comparative statement shows the amounts contributed by the branches in my district in each of the last four years:

|         |                                |       |            |
|---------|--------------------------------|-------|------------|
| 1869-70 | Year preceding my appointment, | - - - | \$1,413 04 |
| 1870-71 | First year of my agency,       | - - - | 2,150 57   |
| 1871-72 | Second " " " "                 | - - - | 2,287 99   |
| 1872-73 | Third " " " "                  | - - - | 2,518 87   |

The above statement shows a steady increase every year, the amount contributed during the past year exceeding that of 1869-70 by \$1,104, an increase of *Eighty per cent.* in four years.

All of which is respectfully submitted.

I am, gentlemen, respectfully yours,

ROBERT WARDEN.

*Agent.*

Bothwell, 22nd April, 1873.

### REPORT OF THE REV. S. G. STONE.

*To the Directors of the Upper Canada Bible Society.*

GENTLEMEN,—Under the direction of your secretaries I have visited those branches within the bounds of the Kingston Auxiliary assigned me for the year closing March, 1873, and submit the following brief statements of the results and of the condition of the various branches. I began my visitation in the month of November. My first visit was made to the Tamworth Branch on the 7th inst. Under the able management of the committee, and particularly its secretary-treasurer, this branch is in a flourishing condition, and though the most northerly, is one of the best branches within this Auxiliary.

Nov. 8th.—Visited Roblin, a small village in the Township of Richmond. This branch has no Depository, but its officers and the people generally manifest a lively interest in the work of the Society.

Nov. 9th.—Visited Selby, another small village in the same township. The evening was very stormy, and I was obliged to postpone the meeting. I repeated my visit in February, but found very little encouragement. The meeting was thinly attended. In consequence of illness I was unable to undertake any more work, until

Dec. 22nd.—When we held a public meeting at Napanee. Owing to various causes very little had been done by this branch previously, but this year there was a very fair attendance at the meeting, and the handsome sum of \$111.00 was collected. New life has been infused into this branch, and it now promises to become a liberal supporter of the Society. The officers and committee are men who appreciate the importance of Bible distribution, and

will, I think, in future, work the branch with more energy. Very valuable assistance was rendered at the meeting by the resident ministers, and by Messrs. W. A. Reeve and J. S. Cartwright.

Dec. 10th.—Visited Newburgh, and though the attendance at the meeting was small, considerable enthusiasm prevailed, and it is hoped this branch will become a very vigorous one.

Dec. 11th.—Visited Clark's Mills, where a branch had formerly existed, but had done nothing for years, and had forgotten its existence. I reorganized it but cannot express myself hopefully of its future. Some funds were collected and applied to purchase of books, and a Depository opened, and so far there is promise of work.

Dec. 12th.—I visited Centreville. Here the branch existed in name only. The President repudiated all connection with the Society, and as the secretary had moved from the locality, nothing had been done to secure funds. Officers were appointed at the meeting who promise work, and more may be done next year; but if decided improvement is not made, it is a branch that will not pay the expenses of an agent's visit.

Dec. 13th.—Visited Napanee Mills, a rural branch between Napanee and Newburgh. Had an interesting meeting, and was assisted by A. L. Morder, Esq., Mayor of Napanee, who addressed the meeting. The people show in hearty sympathy with the object of this Society, and contributed liberally in proportion to their means.

Dec. 15th.—Organized a new branch at Mill Point. This is a new and thriving village at the north of Napanee river, and will I think become a useful branch.

Dec. 17th.—Visited "Big Creek," a rural branch, where we had a very good meeting, but did not obtain much money.

Dec. 18th.—Visited Odessa. Of this branch I cannot write encouragingly, as its officers do not seem disposed to do anything for the Society, and although we endeavoured to improve its prospects by a change in its officers, I am not hopeful of its becoming a living, working branch.

I was unable in consequence of illness to visit Glenvale and Sydenham personally, but engaged another minister to go to these places. Glenvale was reported to be in a healthy condition and made a very liberal contribution to the funds of the Society. At Sydenham very little had been done, and a very heavy storm prevented a meeting. The officers do not seem willing to interest themselves in Bible work, and the branch is only such in name.

Feb. 11th.—I visited Catarqui, where we had an interesting meeting, and found the work of collecting done before the meeting. The secretary is a man earnestly devoted to the interests of the work, and where a branch has such a secretary, the people are usually found willing to co-operate.

Feb. 12th.—Held a public meeting at Bath, which was not well attended, though on the part of those present considerable interest was manifested. The work of collecting had not been attended to, but since the meeting collectors have been sent out and a fair remittance forwarded. The Depository is in a good condition, and the future of the branch is hopeful. The following evening,

Feb. 13th.—I visited Amherst Island in company with Rev. D. Chalmers, who also addressed the meeting. We had a good attendance, and the financial results were most gratifying.

Feb. 24th.—Visited Gananoque but failed to secure an audience. Although due notice had been given to the officers, they had not properly announced the meeting, and of course it proved a failure. A few gentlemen were however brought together and a committee organized. A Depository has since been opened, and this branch will, I think, become a prosperous one.

Feb. 25th.—Visited Garden Island and had a very good meeting. The receipts were not large, which is probably owing to the fact that Messrs. Cal-

vin and Brock do not favour the circulation of subscriptions among their employés. The firm however subscribe liberally.

On the following day I visited Wolfe Island. The branch formerly existing then in the name of one man, had perished in his removal. The Protestant population is very much scattered, and a good efficient organization is therefore impracticable.

I have in every case been warmly welcomed, and assisted by the ministers of all evangelical denominations, and am gratified to find evidence on the whole, of a growing interest in the work of the Bible Society. This is evinced by the fact that the sum total contributed is in advance of former years.

I remain, gentlemen, yours truthfully,

S. G. STONE,  
*Agent.*

Napanee, May 31st, 1873.

### REPORT OF THE REV. MICHAEL BENSON.

*To the Directors of the Upper Canada Bible Society :*

GENTLEMEN.—I beg to report my work in North Huron as follows, for the year ending March, 1873.

By the aid of a kind Providence, I succeeded in visiting and addressing each branch. All notices of the meetings were duly respected, and a cordial reception every where given.

The work was commenced in Manchester, on the 17th February. This is an unassuming but strong branch. Officers work well.

Visited Goderich on 18th; fair public meeting. The Society for a few years has done little or no work; former difficulties still linger; succeeded in re-organizing, but it will require time to resuscitate.

Dungannon on the 19th; small public meeting; no work done.

Reached Blythe on 28th, through a fierce storm. Small-pox interfered with the work; still had a fair meeting; officers work nobly.

Londesboro' on the 21st; good meeting; Society in a healthy state.

Resumed work at Ainleyville, (Brussels,) on March the 5th. This branch is working much better than in past years; Collections all in; bids fair for great usefulness.

Went to Bluevale on the 6th. Branch weak; a few warm friends, but they find little support.

Fordwich on the 7th. Found a set of hard-working officers. They have not the best territory, but their zeal will cheer any agent.

Gorrie on the 10th. This is a vigorous Society; small territory, but they seem determined to live.

Lakelet was visited on the 11th; Society fearfully discouraged; wanted to cease working; had a good public meeting; succeeded in rallying them and appointing officers; they promised to be more energetic in the future.

Newbridge on 12th. This branch seemed willing to consent to almost any request, but slow to perform.

St. Helen's on 13th. Good branch; small but vigorous.

Wingham on 14th. Found a fair public meeting. This pleasant village may be expected to furnish more support; no doubt it will; the organization only requires a little more zeal.

I organized a new branch at Belgrave. It promises success, is well located, and has good officers.

The most of the ministers of the Gospel throughout the work gave good assistance.

I think the canvass would have been more successful had it been made earlier in the year.

I remain, gentlemen,

Yours very truly,

MICHAEL BENSON,

*Agent.*

Strathroy, February 23rd, 1874.



## COLPORTAGE LABOUR IN THE FREE GRANT DISTRICT.

BY MR. JAMES BADGER, COLPORTEUR.

The accompanying report, from our colporteur in the above district, was not written by him for the publicity which we feel it our duty now to give it. It presents a candid and interesting account of the arduousness and importance of his services, and must impress upon the mind of every supporter of the Bible Society, the value and the necessity of such labour as Mr. Badger is called to perform in the new fields now opening up for settlement in the "Muskoka Territory." When the Bible Society employs its colporteurs in such sections of the Province as that described below, in some parts of which there is no resident minister of the Gospel, and some of whose settlers "have no minister living within thirty miles" of them,—it is carrying out its trust in a way which must commend itself to every supporter of the Society. Other colporteurs are performing similar duties among the lumbermen in their distant shanties, and in many parts of the country, remote from Depositories, or Branches, in each of which Bibles and Testaments can be procured at first cost, and consequently, the visits of colporteurs are not required.

GENTLEMEN,—On account of many unavoidable circumstances, I was unable to take the field until the 12th of January. On leaving home, my first visits were to the Townships of Croft and Hagaman, until I could get my trunk taken up into Spence. Since I was here, the Government have opened a road from McKellar Falls to Ryerson Junction, a distance of seventeen miles. This is a great improvement to the country, and a great boon to the settlers, by bringing them twenty miles nearer to Parry Sound. In the Townships of Spence, Croft, Chapman, and Ryerson, three of which I have visited this month, the settlers are very much scattered, and many of them have gone out for the winter, and a number who were expected in, did not come or account of the scarcity of work here. It is well they did not, unless they had means for support. The grasshopper plague last summer, and dullness of business this winter, are causing some suffering. This scarcity of money accounts for smaller sales than usual. But while I do not sell so many books, I believe my labours are highly appreciated by the people, especially by the sick and the dying. In the Township of Chapman, I found one of the poor settlers in the last stages of consumption. I asked him of his state of mind and his prospects for the future. He told me that he had been a professor of religion when very young, but that he had lost all good impressions, and his heart was hard, and his mind was dark, and he had refused to hear the Word of God read by his wife. I read a portion of the Scriptures, prayed with him, and directed him to the living Saviour who died to redeem him from the curse of the law; who came not to call the righteous, but sinners to repentance. I left him, I trust, lifting up his heart to God in prayer. Within twenty-four hours he died, and before I left the settle ment, I was called upon to bury him. I improved the occasion as well as I could, in warning the living, and directing them to Christ for salvation. They have no minister living within *thirty miles*. Rev. Mr. Buttrick, from Rousseau, visits them occasionally, but his field is too large to give them much service. There is no other minister in these parts. May God grant me health and strength of body to carry the Word of Life to the farthest settler of the Free Grant District, and grace to discharge my duty, both to your noble Society, and also to the people who are so destitute of religious privileges.

Yours sincerely,

16th February, 1874.

JAMES BADGER.

## REPORT OF THE REV. JOHN GEMLEY.

*To the Directors of the Upper Canada Bible Society:—*

GENTLEMEN.—In my record of duty in the agency field, which, in addition to my office work, was apportioned me for the year 1872-73, I have to state that this year, as last, I began at Orillia, the visitation of those branches which have been accustomed to hold their annual meetings during the summer months. On Sunday, the 27th July, 1872, I preached in the morning in the Canada Presbyterian Church; in the evening in the Wesleyan; congregations large. On the following day the public meeting was held in the Temperance Hall. If not as inviting a place, and if not as likely to secure as large a congregation as any of the churches would, yet it is thought, upon the whole, better to continue as in the past, to keep to the hall. The congregation was enthusiastic, and the cause well sustained by the ministers of the town. I spent Sunday, Monday, and Tuesday, the 4th, 5th and 6th August, in Waverley and Penetanguishene. Preached on the Sunday in both places, which are eleven miles apart. The meeting of the former was held on Monday, the latter on Tuesday. The Penetanguishene Branch was formed last year and promises well. Waverley was organized during my present visit, and exhibits every indication of a prosperous future. The village is small, but is a prominent centre of usefulness. I attended the Bradford Anniversary Services, on the 3rd and 4th November. On Sunday, the 3rd, preached in the Canada Presbyterian and Wesleyan Churches. On the 4th, took part with the ministers of the town, in the public meeting in the Canada Presbyterian Church. Congregations on each occasion very large, and the services most cheering. Bradford is rapidly recovering from the effects of its destructive fire of last year; and the Branch, as its contributions show, is resolved again to take its becoming position in the ranks of our most liberal supporters.

I was to have attended the Galt Anniversary on Sunday and Monday, the 24th and 25th November, but God, in infinite wisdom, was pleased to visit me with the severe affliction of a sudden and terrible bereavement, and the duty of my visit to Galt was postponed until Wednesday, the 18th December. It took place in the Town Hall, and was one of interest. The ministers of the Gospel in this important town, always give their countenance and support to the Bible Society; when this is the case the Society must prosper; otherwise it cannot do so.

1873.—For the first time, I entered upon the visitation of the branches in the rich County of Waterloo, commencing on Monday, January 6th, with the flourishing Town of Berlin—a town which, for its population, has probably more churches than any other in Ontario. But, as the greater portion of the inhabitants is German, an English speaking agent is not to be favoured with an overflowing congregation. Yet we had an encouraging audience and pleasant meeting in the Wesleyan Church. On Tuesday, the 7th, I found my way to Elora, in the County of Wellington, in anticipation of taking part in the annual meeting there, but the error of a friend led me to find that I had had arrived a day too late. However, I was glad to learn that the meeting had been an excellent one. I shared in the blessings of a union prayer meeting accepted an invitation, God willing, to attend their meeting next year, and started next morning for Elmira, distance about twelve miles, and reached the comfortable home of Mr. Fear, President of the Branch, after one of the coldest drives I ever had. The meeting which was held in the Lutheran Church was large, unique, and very encouraging. We had German and English speakers, and two choirs—also German and English. The Branch required reorganizing. This was satisfactorily accomplished. We predict good results from this place. Hawksville meeting, held in the St. Andrew's Church, on Thursday, the 9th inst., was exceedingly gratifying. There was a good number present, especially of the fair sex, although it was one of the most bitterly cold evenings I ever witnessed. The day following was more, but

not much more favourable. A large congregation met in the Wesleyan Church, and we had an excellent meeting, notwithstanding the inconvenience especially on a keen frosty night—of one of the stove pipes falling down, and thereby depriving us of the warmth and comfort of one of the two stoves in the house.

On Tuesday, the 21st, the annual meeting of the Barrie Branch was held in the Town Hall. The congregation was not large, but those present evidenced their interest in the cause. The committee resolved to exert themselves and to forward their contributions to Toronto. The Bond Head meeting was to have been held on the day following that at Bradford, viz., on Tuesday, the 5th November; in hopes of getting better roads, it was postponed until Wednesday, the 22nd of this month (January,) but we were favoured with a stormy night, yet a good few assembled in the Wesleyan Church, and the contributions were in excess of the previous year. This speaks well for a branch whose history is one of conspicuous efficiency.

On Sunday, the 23rd February, I preached in Knox Church, Guelph, and its pastor, the Rev. W. S. Ball, gave his services in behalf of the Bible Society in Orangeville. On the following day I joined Mr. Ball at Orangeville, and took part in the annual meeting of the society there. The meeting was one of a most enthusiastic and profitable character, amply repaying me for a long day's journey in getting to it. I did not reach the village until after the meeting had commenced, and at once found my way to the Wesleyan Church where the services were in progress. Being somewhat exhausted by travelling, the Rev. Mr. Sexsmith, the pastor, kindly invited me to a cup of tea in his adjoining residence, and to the hospitality of his cheerful home during my stay. Since that time it has pleased God to remove him—after a short sickness—from labour here to rest in the haven above. May God bless and care for the young widow and her little family. On the 3rd of April, just after the close of the current year, the Rev. J. B. Muir, M.A., of Galt, kindly obliged me by the formation of a branch in the enterprising Village of Hespeler. We have every reason to believe that it will be one of our most flourishing branches. Two of the branches had not remitted at the end of the Bible Society year. The receipts of some were in advance. Receipts about equal to last year. With the reports of agents found in the present number there has been furnished a brief account of the labours of each of the 14 agents engaged during the year closing March, 1873, in the service of the Society. From their number it was not possible to have presented all at an earlier date. They furnish a record of faithful and devoted exertions to aid and encourage a greater love for the Bible and a deeper interest among the privileged people of Ontario in the distribution of the Word of God to all nations.

I am, Gentlemen, faithfully yours,

JOHN GENLEY,

Secretary.

Toronto, February, 1874.

#### OTTAWA AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

The nineteenth annual meeting of the above Society was held on Thursday evening, the fifteenth January, in the Metcalfe-street Wesleyan Church. There was a good attendance; George Hay, Esq., the President of the Society, was in the chair. The speakers on the occasion were the Revds. Messrs. Sanderson, Young, McEwen, (Pembroke,) Gordon, Hunter, Ward-rop, (Guelph,) Gavin and Codd.

The Rev. Mr. Gavin, the corresponding secretary, read an abstract of the annual report. After a most interesting introduction, the report presents a very full and satisfactory statement of the history of the past year of which the following is a summary.

**BRANCHES.**—These now number forty-six, being two more than last year. One has taken the place of the Havelock and Litchfield Association, and is styled the Bryson Branch ; and at Fort Coulonge a similar change for the better has been made in the society there.

To strengthen our connection with our branches it appears desirable that we should cultivate a closer intimacy with them, and keep them more fully informed as to what is being done in our special department of labour. In order to do this, a letter or other publication descriptive of it, might be occasionally, and with propriety, issued.

**COLPORTAGE.**—During the year four colporteurs have been employed. Messrs. McKenzie and Day for little more than ten months ; Mr. E. Toshack for five months ; and Mr. D. Sloan for two months.

The three first-named visited upwards of a hundred lumbering establishments in the bush, where they came in contact with well nigh 3,000 men. They and the last named visited families in the following localities, viz. : Wright, Northfield, Hincks, Lowe, Aylmer, Hu'll, Eardley, Onslow, Burgess, Bathurst, Drummond, Lanark, Dalhousie, Elmsley, Darling, Russell, Cumberland, Osgoode, Gloucester, Westmeath, Broniley, McNab, Litchfield, Clarendon, Pembroke, Wilberforce, Alice, Horton, Ramsay, Whitelake, Palmerston, Lavant, Huntley, Fitzroy, and the City of Ottawa with its suburbs.

To show what they accomplished, the following tabular statement may be added :

|                       | Visits to Families<br>and Shanties. | Volumes<br>Sold. | Received for<br>Sales. |
|-----------------------|-------------------------------------|------------------|------------------------|
| Mr. A. McKenzie ..... | 1360                                | 1076             | \$477 35               |
| “ S. Day .....        | 1434                                | 1180             | 373 06                 |
| “ E. Toshack .....    | 735                                 | 645              | 239 23                 |
| “ D. Sloan .....      | 650                                 | 260              | 102 09                 |
|                       | 4179                                | 3561             | \$1191 73              |

Their reports are chiefly occupied with the daily records of the facts thus summarily given. Interesting incidents are occasionally interspersed.

Mr. McKenzie tells of meeting an Indian, who was interested in his mission, and handed him a subscription to the funds of the society ; and of another Indian, who was eager to purchase and read the Scriptures ; and of a youth, to whom he had given a Testament two years before with an advice to learn to read it, who gladly assured him he could now read and prize its contents. He proved that he had been reading to purpose. Mr. McKenzie also speaks of instances of destitution which he encountered. In one day, and in a neighbourhood where access to a Bible depository was easy, he found four so-called Protestant families absolutely without the sacred volume.

Mr. Day finds he has cause to complain of priests burning some of the books that he had formerly distributed ; but that he has still greater reason to deplore the neglect with which nominal Protestants treat the volume which they profess to regard as divinely inspired. He was specially encouraged by the assurance, which one man gave him, that words, which he had years before addressed to him, had induced him to seek after truth, and that he had found it, and the peace of believing.

Messrs. Toshack and Sloan are in a great measure new to the work, but the commencement which they have made has been very auspicious. The former visited the raftsmen as they were passing down the river, and was gratified by the friendly reception which they generally extended to him. Both went from house to house over a considerable part of the city, and adjacent districts, and disposed of 650 volumes. Your committee had arranged for the employment of other two labourers this winter ; but one of them at

the last moment was prevented by sickness from fulfilling his engagement. The other, Mr. J. Burlangett, of Renfrew, has gone, as have the four already named, to visit the lumbering population in their shanties.

Whether all these colporteurs will be employed during the summer, the committee have not yet determined. Some of the branches have solicited visits from them. Similar applications from others will be taken as showing where they would be probably useful, and how many will be required for the summer service. For all that are sent out the committee bespeak the sympathy and hospitality of those among whom they go. They have heretofore received a great deal of kindness, for which thanks are due, and are hereby tendered.

We have next to tell of—

### III. THE ISSUES FROM OUR DEPOSITORY.

These, for the year 1873, have been as follows:—

Bibles 2,619, New Test 2,892, Psalters 18, and portions 63. In all 5,592 copies, being 1054 more than last year. Of these issues, 178 were in French, 84 were in German, and one was in Polish. The gratuitous distribution was to the number of 280 copies, and the value of \$38.89. The entire number issued by the Auxiliary since its commencement now amounts to 50,283 copies.

Your committee have been at some pains to provide the Scriptures for travellers by river and by rail, in railway stations and in hotels. Ten of the branches have given their assistance in placing them in the hotels near them. May the word thus freely given bring comfort and salvation to many a heart.

FINANCES.—The income including last year's balance has been \$6,763.44. Of that amount we have received as free contributions from branches \$2,420.87; as donations from shanty men \$144.36; from the city collectors \$241.07; and as the proceeds of sales \$1,519.01. On the other hand there have been paid out as a free contribution to the Parent Society \$1,470.08; on purchase account \$1,352.14; for colportage \$1,500; for agency, expenses of Depository, printing, &c., \$624.95—making the total expenditure \$4,896.09, and leaving a balance of \$1,867.35. Among the receipts above mentioned there is included a grant of £50 stg. from the Parent Society, for which our grateful acknowledgments are due, also \$80 received as a legacy from the late Mr. Mackie, Marlborough, and \$40 a portion of a legacy from the late Mr. Robert Craig, Hopetown. The whole of the amount willed by Mr. Craig to the auxiliary could not be obtained in consequence of the inaccurate manner in which his will was drawn. It is proper to refer to this as a warning to any, who may wish to benefit the Society at their death, that they should adopt the form of bequest, which is prefixed to the printed report.

### KINGSTON AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

The annual meeting of the Kingston Auxiliary Bible Society was held in the City Hall last night. There was a pretty fair attendance. The Rev. Principal Snodgrass occupied the chair, and there were on the platform with him the Revs. Dr. Bell, Prof. Mowat, G. R. Sanderson, A. Wilson, G. Grafty, J. F. Porter, A. G. Knight, and Dr. H. Skinner.

The meeting was opened with prayer by the Rev. G. R. Sanderson, after which the Hundredth Psalm was sung.

The Chairman, Rev. Prof. Snodgrass, then made a few remarks, regretting that the President, the Rev. Mr. Dobbs was not present. The office-bearers would this evening indicate to some extent the operations of the Bible Society. The great watch-word of the society was progress. The work of the Kingston branch was not a large work, but the progress made was considerable.

He then entered into a statement of what the Bible was, and concluded by an appeal for help. He then called upon

The Rev. F. W. Kirkpatrick, who read the annual report, which showed a favourable state of affairs. The Bible was spreading gladness all over the earth. The report entered into a statement of the work done by the Parent Society, which has been in existence for 69 years. The various Canadian Bible Societies were in a very favourable state. Referring to the Kingston Auxiliary, the report stated that meetings had been arranged to be held in a number of places, and some had been held. The financial affairs of the society were in a flourishing condition. Total receipts for the past year were \$572.99. The amount collected in the city far surpassed that received for many years past, being \$310.45; and to this, of course, should be added the \$144.21 collected by the Ladies' Bible Association, in order to show the sum contributed by the citizens of Kingston to the Bible cause. A free grant to the British and Foreign Bible Society of £30 stg., has been remitted by this Auxiliary, and this was supplemented by £5 stg., sent through this Auxiliary by the Ladies' Bible Association. The free grants to the Upper Canada Bible Society have been \$150 from the Auxiliary and \$92.47 from our branches. Of branches, the most flourishing is the Ladies' Bible Society, which was a very valuable auxiliary to the society. He also added the report of the Ladies' Bible Society, which showed a balance on hand of £39. They have employed Mr. Jack as a colporteur for four and a half months, and he had circulated a great many copies of the Bible.

Rev. Dr. Bell moved the adoption of the report and that it be printed and circulated. He also named the office-bearers for the year.

Dr. Bell made an able speech in support of the resolution, in which he spoke of the state of the world before the Bible Society was instituted, and the state of the world now, because of the charter of the Bible which was so much in circulation. He glanced at the early history of the parent society, and what it had done, and made a comparison of the power of the press in 1804 and now. There is now no difficulty in printing sufficient copies of the Bible, but the money was wanted for the purpose of printing them. He concluded by a vivid description of the great work of civilization which the Bible was the pioneer of, good words of encouragement to the societies to go on with their work.

The Rev. George Graffy seconded the resolution. He spoke in high commendation of the report of the British and Foreign Bible Society, and gave some extracts from it. He referred principally to France, Germany, and Italy, and made a very interesting speech, and the motion was carried unanimously.

The collection was then taken up, after the singing of a hymn.

The Rev. Andrew Wilson was then called upon, and contrasted the first anniversary of the Kingston Bible Society, when the City Hall was packed, with the present meeting, and gave an able address on the great want of the age—not the want of Bibles, but—the baptism of the Holy Ghost.

The meeting was then closed with the doxology and benediction pronounced by Prof. Mowat.—*From Kingston News.*

### QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

The anniversary meeting of the Quebec Auxiliary Bible Society was held in the Music Hall, on Wednesday evening the 25th of February. The hall was crowded to excess, every denomination of Christians being represented. The Chair was occupied by H. G. Scott, Esq., one of the Vice-Presidents of the Society. The speakers on the occasion were the Rev. Messrs. Elliott, Powes, Marsh, and Dr. Cook, of Quebec, and the Rev. Mr. Wells and Dr. Burns, of Montreal.

After introductory devotional exercises, the annual report was presented by the Secretary, R. Middleton, Esq. From this able and encouraging Report we are enabled to furnish the following extract :

Relying upon the promises of God, your Committee have endeavoured, "during the past year, as heretofore, to disseminate, as widely as possible, the Scriptures, without note or comment; and though the total result obtained has been comparatively insignificant, yet they trust that the seed scattered in faith, may ultimately yield an abundant harvest.

"During the summer months three colporteurs were employed, one English and two French; but though the usual amount of energy was put forth, the sales have fallen off somewhat since the preceding year. Of course, as Mr. Hughes, the English agent, visits the same places, year after year, it could hardly be expected that the demand for Bibles would continue as at first. Families soon get supplied, and perhaps there is scarcely a house visited by the colporteur in which one or more copies of the Scriptures may not be found.

"All the branches were visited in the course of the Summer, and at many of them public meetings were held in the interest of the Society, with a very gratifying measure of success. Mr. Hughes reports having met with the greatest kindness and consideration throughout the whole time he was engaged in the work, a matter which the Committee have much pleasure in recording, as a proof of the general good will entertained for the Society.

"While recognizing the importance of the English colportage work, your Committee cannot but feel that a paramount interest attaches to that of the French. A large and interesting field in that direction is open to us, and our great need just now is an energetic colporteur—one who will enter into the work for the work's sake, and do so in a loving Christian spirit. The Committee are endeavouring to secure the services of such a labourer, and hope to be successful in their effort. At present we have only one colporteur engaged among the French Canadians on the north shore of the St. Lawrence; but his labours so far, have not been very encouraging. The field is an uninviting one, the country being but thinly settled, and the difficulties of travel very great. Still he has succeeded in disposing of a good many copies of the Scriptures, which may open the way ultimately for a more extended circulation.

"Your Committee have again to acknowledge with deep gratitude, the receipt of a further donation, amounting to \$551.50, from the Upper Canada Bible Society to aid the Auxiliary in prosecuting the work among our French Canadian countrymen. The Parent Society in its last Annual Report, has paid a just tribute to the character of this noble institution, which this Auxiliary can heartily endorse. It says: "It is impossible for your Committee to express in too strong terms their admiration of the Upper Canada Bible Society, and their sense of the zeal and ability with which all its affairs are administered. In regard to compass of organization and the amount of free contribution to the Parent Society, there is not another Auxiliary at home or in the colonies that rises to the same level."

ISSUES.—"The issues from the Depository during the past year were as follows: English Bibles, 385; English Testaments, 308; Foreign Bibles, 47; Foreign Testaments, 132; French Gospels, &c., in parts, 385. Total amount for grants and Colportage, \$242.83.—Sales at the Depository, \$76.10.

FINANCES.—The Treasurer's statement shows the revenue of the Auxiliary for the year 1873 to have been \$1,716.11, including balance from previous year of \$337.78. The collections from the city and suburbs amounted to \$325.50. The receipts from the Branches in the country were \$154.60. The city collections and receipts from Branches in the past year being \$23.14 in excess of these two items for the previous year. The expenditure was \$1,405.10, and the balance in the Treasurer's hands on the 1st January, 1874, was \$311.01."

### FIFTY-THIRD ANNUAL MEETING OF THE MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

On Wednesday evening, January the 28th, the third of the anniversary meetings for the week, that of the Montreal Auxiliary Bible Society, was held in St. James Street W.M. Church. There was a very large attendance, the church being packed both in the galleries and below.

The devotional services were conducted by Rev. Gavin Lang, who offered a fervent and most appropriate prayer for the blessing of God on his work in that department.

The Chairman prefaced the exercises by giving a short account of the work, congratulating both themselves and the kindred societies upon their having obtained such permanent and comfortable quarters as they had in the new Young Men's Christian Association Building.

The various resolutions presented were advocated by the following gentlemen: The *first* by the Revds. Dr. Wilkes, and James Green; the *second* by the Rev. Canon Bancroft, and Rev. A. Sutherland; the *third*, by the Rev. Dr. Duryea, of Brooklyn, New York, and the Rev. Dr. MacVicar. The Secretary of the Society, the Rev. Dr. Cornish read the Annual Report from which we extract as follows:—

**REPORT FOR 1873.**—The Report now to be presented is the Fifty-third in the history of this Society; and whilst it has not to deal with any incidents of a specially note-worthy character, it yet tells of general growth and prosperity. As heretofore, the several departments of the Society's operations will be briefly adverted to by your Committee.

**BRANCHES.**—These have been regularly visited by the Rev. James Green, your travelling agent, for the purpose of holding public meetings, inspecting the Depositories, and settling accounts. In his report, Mr. Green speaks cheerfully and hopefully of the general condition of the various parts of the field of operations. His reception by the people has been, as usual, uniformly kind and sympathetic, and he has received cordial co-operation from ministers and office-bearers in his work. He says: Onward is our motto, and it is in unison with a large and liberal sentiment of the country, and one that is extending every year. There is no disposition to rest satisfied with the increase and enlargement of former years, for the people of God in this country are more earnestly and more confidently looking forward to a glorious future of success. There have, however, been in some places derangement and difficulties of an unusual kind, arising from the rancour and strife of political excitement, and whilst these have not seriously damaged the cause, they have yet to some extent retarded it; for parties who differ so widely and become so heated in strife on one subject, are not easily united on any other.

During the year three new Branches have been formed.

The state of the funds exhibits a gratifying increase, [there being an excess of receipts of nearly \$1,000 from Branches on account of last year as compared with the previous year. A pleasing incident was reported by Mr. Green the other day, which, though it does not fall within the facts of the year, now reported, deserves immediate and honourable mention. One friend of the Bible work made a donation of \$700 for the promotion of the work in which the Society is engaged, a bright example, and worthy of imitators.

**COLPORTAGE OPERATIONS.**—During the past year there have been in the service of the Society, for longer or shorter periods, nine Colporteurs, each with a separate District assigned to him. Of these, three have been labouring in Districts almost wholly French-speaking, and another in a district where the Catholic population is more than double the Protestant. With one exception, they are able to freely use the language of the majority, as it is their native tongue. But the obstacles and discouragements connected with this department of Colportage do not, your Committee regret to say, diminish in the face of the efforts made to overcome them. But instead of finding in this fact a ground for relaxation of effort, rather let all who wish



well to the cause of moral and intellectual progress and enlightenment find therein a stimulus to increased perseverance and effort. Your Committee have been anxious to occupy as many of the districts of the Society's field as practicable, in order to a simultaneous and systematic prosecution of the work in them. But sickness or death, personal or domestic, has seriously interfered with the labours of several of the Colporteurs, and has caused this important branch of operations to be less thoroughly worked and less productive of results than they anticipated and desired.

**BIBLE HOUSE AND ISSUES.**—The leading event of the year has been the removal of the Depository from the building formerly occupied by the Society to the commodious store provided by the Young Men's Christian Association, in their handsome new building. And your Committee have much pleasure in reporting that the change promises to work well for the business of the Society, in that it affords increased space and facilities for Depository work, and that in a better locality for retail sales. A marked improvement in these lines already appeared.

The number of copies of the Scriptures and of Portions sent forth from the Depository during 1873 has been 12,661, being 1,746 less than in 1872; whereas the receipts on account of sales by the Depository, Branches, and Colportage have amounted to \$6,047, as against \$5,751 for the preceding year, leaving an increase of \$296 for 1873.

**FINANCES.**—An abstract of the Treasurer's Report is herewith presented. The receipts from all sources, including a balance of \$4,612 33 from last year show an aggregate of \$19,064 89; an increase of \$2,599 43 on account of 1873. The expenditure has amounted to \$13,762 66, being an excess of \$1,909 53 over that of the previous year. The extra expenditure is to be accounted for by the item of \$846 75, expenses of removal and fitting up new premises, and by payments to a larger number of Colporteurs. The receipts include the sum of \$266, a donation from the U. C. Bible Society in aid of French Colportage in this Province; and also \$300, a bequest to the Society by the late Stanley Bagg, Esq., for the payment of which the thanks of the Society are due to the executors of the deceased gentleman.

**GRATUITOUS DISTRIBUTION.**—Grants have been made, as usual, to institutions and schools of a directly missionary character, charitable institutions, hotels, and poor persons, amounting to some 550 copies, of the value of \$193 35.

**LADIES' BIBLE ASSOCIATION.**—Four Bible-women have been employed by the "Ladies' Bible Association" during the past year, with the exception of part of the summer, when the number was reduced to three. The work has been carried on with encouraging success. The city presents ample scope for its enlargement, but there is much difficulty in securing the services of suitable workers, and some of those employed have found the duties too trying for their health.

A part of the time of the Bible-women has, as usual, been devoted to the inmates of the Hospital and Jail, and it is believed with spiritual benefit in many cases.

### "OBJECTORS AND OBJECTIONS TO THE BIBLE SOCIETY."

*Extract from a Paper by the Rev. R. Gavin, Secretary, Ottawa Bible Society.*

"The argument of these objectors is this: The Church existed before the Bible, and should, therefore, ever precede it. To the Church the diffusion of truth has been committed, and she alone, therefore, should undertake it;—that, in the hands of the unlearned, the Scriptures are dangerous, and the Church should therefore give along with them her authoritative interpretation.

"It is not, for the first time, that this argument is now employed against the Bible Society. As far back as 1812 it was used for that purpose in long and

elaborate publications, by Dr. Marsh and others. These were promptly and thoroughly confuted by replies from the Dean of Carlisle and the Archdeacon of Surrey. But the exposure, which was most crushing, came from an unexpected quarter. A priest of Rome, named Peter Gandolphy, published a congratulatory letter to the Cambridge Professor of Divinity above mentioned, approving his views, and showing that they were in perfect harmony with his own. The Doctor (Marsh), after satisfying himself that he was not the victim of a practical joke, protested against the use made of his statements; but his protest was proved by the priest's rejoinder to be a vain one, and he had to retire without honour from the contest."

## BRITISH COLUMBIA.

### NEW WESTMINSTER BIBLE SOCIETY.

The annual meeting of the New Westminster Bible Society, was held on Thursday evening, the 26th February, in the Hyack Hall. Notwithstanding the inclemency of the weather, there was a very good attendance.

In the absence of the President, the Hon. V. J. Armstrong,—His Worship the Mayor, R. Dickinson, Esq., occupied the chair. The meeting was opened with prayer by the Rev. Mr. Mason, and the reading of the Scriptures by the Rev. Mr. Russ. The chairman made a few remarks on the object of the meeting, and called upon the Secretary, the Rev. R. Jamieson, to read the annual report. On motion, the report was adopted, and the office-bearers for the ensuing year were appointed.

Interesting addresses were then delivered by the clergymen present, strongly advocating the paramount claims of the Bible to be supported and circulated by all Christians.

A subscription list was then opened for receiving the contributions of the friends of the Bible for the ensuing year, and a good commencement made by those present. In a few days the committee will appoint collectors to call upon the friends of the Society who were not able to attend on Friday evening.

A brief and comprehensive summary of the work of the Bible Society was then submitted to the meeting by the Secretary; after which, thanks being given to the Mayor for his kindness in presiding, the meeting was closed by the singing of the doxology, and the pronouncing of the benediction.—*Dominion Pacific Herald*.

---



---

# Bible Society Recorder.

---

TORONTO, 15TH MARCH, 1874.

---

## ANNUAL MEETING.

The thirty-fourth Annual Meeting of the Upper Canada Bible Society will be held, D. V., on Wednesday, May the 6th, in Knox Church, Toronto, the Hon. G. W. Allan, Senator, President of the Society, in the chair. Addresses will be delivered by the Right Reverend J. Helmuth, D.D., Bishop of Huron, the Rev. Arthur T. Pierson, of Detroit, and by the Revs. Prof. McLaren, T. Guttery, and L. Taylor, D.D., of Toronto.

## ANNUAL SERMON.

The Annual Sermon will be preached, D.V., on Sunday, the 3rd May, in Bond Street Baptist Church, Toronto, by the Rev. J. H. C. Cle, D.D., the Pastor of the Church.

PRESENTATION OF BIBLE TO THE ARCHDUCHESS OF RUSSIA.—In the "Selections from Proceedings of the Committee" of the British and Foreign Bible Society, in the *Monthly Reporter* for February, we find the following interesting fact, which we have great pleasure in inserting :—

"The Committee have had a Russian Bible specially bound for presentation to Her Imperial Highness the Archduchess Marie Alexandrowna, of Russia, on the occasion of her marriage. Owing to the fact that the new version is not yet completely printed, the Octateuch prepared by the original Russian Bible Society had to take the place of the new translation of the Octateuch now in the press. The second volume contained the Society's new translation of the Historical and Prophetical Books; and the Society's marginal reference edition of the New Testament (the only one in existence) made the third volume of the work. The three volumes were entrusted to the care of the Very Rev. the Dean of Westminster, who has kindly undertaken to present them. An English Bible will be presented to H. R. H. the Duke of Edinburgh."

THE MONTHLY MEETING of the Board was held in the Board Room, on Tuesday, February 10th, beginning at 7.30 p. m.—the President of the Society in the chair. The Senior Honorary Secretary, J. George Hodgins, LL.D. read the 46th Psalm and offered prayer. After reports of agents and those of colporteurs were presented, and the gratuities for January, amounting to \$37 68, were confirmed, the question of supplying the City Hotels with the Scriptures was brought forward and discussed, and a Committee appointed to make the necessary inquiries on the subject. The meeting closed with prayer by the Rev. Dr. Taylor, at 9.15 o'clock.

THE MEETING FOR MARCH was held in the same place, on Tuesday, the 10th inst, the President presiding. The Rev. W. H. Poole read a portion of the 8th chapter of Acts, and engaged in prayer. After routine business, Mr. J. K. Macdonald, Secretary of the Committee on the Ketchum Bequest, reported that that portion of the legacy, the interest of which is to be appropriated to the Yorkville Public School, had, as directed, been invested in the City of Toronto Debentures. Preliminary arrangements for the approaching Anniversary of the Society were made. Grants of funds in hand were unanimously voted to the Parent Society. The gratuities for February were in amount \$37 62, and were sanctioned. The meeting was closed with prayer by the permanent Secretary at 9.40 o'clock.

THE RECORDER FOR MAY, &c.—The next *Recorder*, will be due in May, published as soon as practicable after the date of the Annual Meeting. It is a double number of 48 pp., and will, in addition to the Annual Report of the Society, contain a report of the Annual Sermon, and of the speeches given at

the Public Meeting. Any extra numbers desired should be ordered at once.

THE LIST OF BRANCHES and names of officers are further postponed. We have them already in press, but the postponement is deemed advisable to secure greater accuracy, and the delay can cause no inconvenience, as very few of the branches will be again visited for some months.

ELORA BRANCH—WELL-DESERVED RECOGNITION OF LONG AND FAITHFUL SERVICES.—We copy the following from the *Elora News* of January 30th, and feel more than ordinary satisfaction in having been present on the occasion to which it refers. Mr. Carder partially retires from the Secretariat of the Branch, Dr. Pentland having been appointed his associate in office. The efficiency of the Elora branch is in great measure due to the Godly assiduity and disinterested devotion of Mr. Carder. May the richest blessings of our Heavenly Father continue to rest upon him.

“The Rev. J. Middlemiss presented Mr. Joseph Carder, on behalf of the Committee, with a handsomely got up Bible and an easy chair, and read an address expressing regret at his partial retirement from the Secretaryship.

“Mr. Carder replied in a very feeling manner to the address, but said that he felt that his increasing infirmities compelled him to take this step. He was appointed Secretary-Treasurer of the Elora Branch Bible Society when it was first organized, 29 years ago, Bishop Richardson being the Agent of the Society at that time. Mr. Carder also spoke of the old log school-house, which at that time was town-hall, church, &c., for the village, but now there were a number of fine churches, and two public buildings besides school-houses, and said he had attended every annual meeting since the society was organized. He also mentioned that the late Rev. James Middleton was the first President.

“We think the present was well deserved by Mr. Carder for his faithful and arduous services on behalf of this society for so many years.”

---

## Remittances.

---

RECEIPTS AT THE BIBLE SOCIETY HOUSE, TORONTO, FROM  
AUXILIARY AND BRANCH SOCIETIES, FROM 15TH JANUARY  
TO 31st MARCH, 1874.

| —                     | On purchase<br>account. | Free to<br>U. C. B.<br>Society. | Free to<br>B. & F. B.<br>Society. | Free<br>to<br>Sundries. |
|-----------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| <i>January.</i>       | \$ cts.                 | \$ cts.                         | \$ cts.                           | \$ cts.                 |
| Millbrook Branch..... | 28 00                   | 80 00                           | .....                             | .....                   |
| Ingersoll “.....      | 43 81                   | 100 00                          | 100 00                            | .....                   |
| Norland “.....        | 7 00                    | .....                           | .....                             | .....                   |
| Bolsover “.....       | 7 00                    | .....                           | .....                             | .....                   |
| Minesing “.....       | 10 70                   | .....                           | .....                             | .....                   |

|                            | On purchase account. | Free to U. C. B. Society. | Free to B. & F. B. Society. | Free to Sundries. |
|----------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|
|                            | \$ cts.              | \$ cts.                   | \$ cts.                     | \$ cts.           |
| <i>January—Continued.</i>  |                      |                           |                             |                   |
| East Williams Branch ..... | (1) 3 00             |                           |                             |                   |
| Claremont " .....          |                      | 66 66                     | 33 34                       |                   |
| Exeter " .....             | 32 06                |                           |                             |                   |
| Sebringville " .....       | 114 89               |                           |                             |                   |
| Laskey " .....             |                      | 27 00                     | 27 00                       |                   |
| Omemea " .....             | 46 40                |                           |                             |                   |
| Fenelon Falls " .....      | 60 76                |                           |                             |                   |
| Markham " .....            | 17 45                | 40 77                     |                             |                   |
| Cameron " .....            |                      | 1 00                      |                             |                   |
| Uxbridge " .....           |                      | 74 15                     |                             |                   |
| Elora " .....              | 21 84                | 75 00                     | 110 00                      | (2) 35 00         |
| Copetown " .....           |                      | 15 05                     |                             |                   |
| Paris " .....              |                      | 60 00                     | 60 00                       | (3) 60 00         |
| <i>February.</i>           |                      |                           |                             |                   |
| Alberton Branch .....      |                      | 44 00                     | 8 00                        |                   |
| Eramosa " .....            |                      | 58 50                     | 58 50                       |                   |
| Guelph " .....             | 31 23                | 250 00                    | 250 00                      | (1) 12 00         |
| Fergus " .....             |                      | 100 00                    | 100 00                      |                   |
| Richmond Hill Branch ..... | 10 14                |                           |                             |                   |
| Shakespeare " .....        | 6 68                 |                           |                             |                   |
| Mono Mills " .....         | (1) 3 90             |                           |                             |                   |
| St. Thomas " .....         |                      | 87 50                     | 87 50                       |                   |
| Copetown " .....           |                      | 27 50                     |                             |                   |
| Ancaster East " .....      |                      | 36 82                     | 18 41                       |                   |
| Nairn " .....              |                      | 30 00                     | 15 00                       |                   |
| Peterborough " .....       | 50 55                | 327 06                    | 100 00                      |                   |
| Cornabus " .....           | 10 54                |                           |                             |                   |
| Bowmanville " .....        | 72 00                | 23 20                     | 45 00                       |                   |
| Lloydtown " .....          | 27 23                | 25 00                     | 25 00                       | (1) 3 00          |
| Schomberg " .....          | 26 00                |                           |                             |                   |
| Dungannon " .....          | 16 25                | 13 36                     |                             |                   |
| Lucknow " .....            | 20 00                | 4 29                      |                             | (1) 1 50          |
| Kinlough " .....           |                      | 1 00                      |                             |                   |
| Bervie " .....             | 7 00                 | 6 95                      |                             |                   |
| Armow " .....              | 12 87                | 4 33                      |                             |                   |
| Southampton " .....        | 10 00                |                           |                             |                   |
| Allenford " .....          | 1 00                 |                           |                             |                   |
| Warton " .....             | 2 63                 |                           |                             |                   |
| Mono Centre " .....        |                      | 20 00                     | 11 00                       |                   |
| Milverton " .....          |                      | 1 62                      |                             |                   |
| Listowell " .....          | 23 12                |                           |                             |                   |
| Trowbridge " .....         | 9 66                 |                           |                             |                   |
| Mitchell " .....           | 23 87                | 30 00                     | 12 39                       |                   |
| Downie " .....             |                      | 2 00                      |                             |                   |
| Stratford " .....          |                      | 175 00                    | 175 00                      |                   |
| Winona " .....             | (1) 2 10             |                           |                             |                   |
| Dundas " .....             | 6 54                 | 140 00                    |                             |                   |
| Belleville " .....         |                      | 100 00                    | 100 00                      |                   |
| Fordwich " .....           | 24 81                | 8 46                      |                             |                   |
| Gorrie " .....             | 26 84                |                           |                             |                   |
| Newbridge " .....          | 7 03                 |                           |                             |                   |
| Mount Forest " .....       | 27 82                |                           |                             |                   |
| Crediton " .....           | 73 83                |                           |                             |                   |
| Lakelet " .....            | 2 16                 |                           |                             |                   |

[1] On Recorder account. [2] To French Canadian Missionary Society. [3] To Montreal Auxiliary. [4] To Kingston Auxiliary. [5] For Spain.

|                            |        | On purchase account. | Free to U. C. B. Society. | Free to B. & F. B. Society. | Free to Sundries. |
|----------------------------|--------|----------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|
| <i>February—Continued.</i> |        | \$ cts.              | \$ cts.                   | \$ cts.                     | \$ cts.           |
| Cobourg                    | Branch | 60 94                | 109 76                    | 109 75                      |                   |
| Trenton                    | "      | 14 52                | 37 85                     |                             | (4) 4 45          |
| Brighton                   | "      | 14 46                | 7 11                      |                             | (1) 2 58          |
| Colborne                   | "      | 8 58                 | 16 38                     |                             |                   |
| Castleton                  | "      | 15 00                | 15 00                     |                             |                   |
| Grafton                    | "      | (1) 2 60             | 65 00                     | 35 00                       |                   |
| Fenella                    | "      | 2 54                 |                           |                             |                   |
| Cherrywood                 | "      | 21 92                |                           |                             |                   |
| Coldsprings                | "      |                      | 78 30                     |                             |                   |
| Duffin's Creek             | "      |                      | 9 42                      |                             |                   |
| Baltimore                  | "      | (1) 6 00             | 40 00                     | 20 00                       |                   |
| Innerkip                   | "      |                      | 21 48                     | 20 00                       |                   |
| Chesterfield               | "      |                      | 38 63                     | 75 00                       |                   |
| Washington                 | "      | 41 80                | 25 00                     | 15 00                       |                   |
| Rothsay                    | "      | 24 23                |                           |                             |                   |
| Hamilton                   | "      | 330 14               |                           |                             |                   |
| <i>March.</i>              |        |                      |                           |                             |                   |
| Kirkton                    | Branch | 24 72                |                           |                             |                   |
| Bluevale                   | "      | 10 00                | 10 00                     |                             |                   |
| Belgrave                   | "      | 40 76                |                           |                             |                   |
| Blyth                      | "      |                      | 24 58                     | 24 57                       |                   |
| Londesborough              | Branch | 7 16                 | 30 00                     | 30 00                       |                   |
| Norval                     | "      | 9 75                 | 30 00                     | 30 00                       |                   |
| Georgetown                 | "      |                      | 27 50                     | 55 00                       | (3) 27 50         |
| Cumminsville               | "      | 31 35                | 27 90                     | 27 90                       |                   |
| Greenwood                  | "      | 14 08                | 10 00                     | 15 00                       | (1) 1 50          |
| Flesherton                 | "      | 4 15                 | 20 43                     |                             |                   |
| Hanover                    | "      |                      | 20 48                     | 25 00                       |                   |
| Durham                     | "      |                      |                           | 20 00                       |                   |
| Ronaldsay                  | "      |                      |                           | 13 74                       |                   |
| Waterdown                  | "      | 16 96                | 25 00                     | 25 00                       | (1) 6 00          |
| Belleville                 | "      | 95 26                |                           |                             |                   |
| Centreville                | "      |                      | 4 45                      |                             |                   |
| Demorestville              | "      |                      | 5 65                      |                             |                   |
| Napanee Mills              | "      |                      | 7 78                      |                             |                   |
| Napanee                    | "      |                      | 116 31                    |                             |                   |
| Lynden                     | "      |                      | 20 21                     |                             |                   |
| Jerseyville                | "      |                      | 33 46                     |                             |                   |
| Ancaster                   | "      |                      | 35 28                     | 17 64                       |                   |
| Glanford                   | "      |                      | 32 00                     | 18 00                       |                   |
| Lynedoch                   | "      | 15 72                | 48 00                     |                             | (1) 3 00          |
| Meaford                    | "      |                      | 19 77                     | 25 00                       |                   |
| Owen Sound                 | "      |                      | 20 00                     | 50 00                       |                   |
| Beverley                   | "      |                      | 54 89                     | 55 00                       |                   |
| Scotland                   | "      | 19 20                |                           |                             |                   |
| Kincardine                 | "      | 56 91                |                           |                             |                   |
| Goderich                   | "      | 105 08               |                           |                             |                   |
| Manchester                 | "      |                      | 14 00                     | 14 00                       | (2) 26 35         |
| Wingham                    | "      | 8 90                 |                           |                             |                   |
| Teeswater                  | "      | 21 51                | 25 00                     | 25 00                       |                   |
| St. Mary's                 | "      |                      | 30 00                     | 50 00                       |                   |
| Canifton                   | "      |                      | 17 00                     |                             |                   |
| Pinkerton                  | "      |                      | 10 00                     |                             |                   |
| Brucefield                 | "      |                      | 26 30                     | 26 30                       |                   |

[1] On Recorder account. [2] To French Canadian Missionary Society. [3] To Montreal Auxiliary. [4] To Kingston Auxiliary. [5] For Spain.

|                             | On purchase account. | Free to U. C. B. Society. | Free to B. & F. B. Society. | Free to Sundries. |
|-----------------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|
| March.—Continued.           | \$ cts.              | \$ cts.                   | \$ cts.                     | \$ cts.           |
| Egmondville Branch          |                      | 12 2                      | 12 00                       |                   |
| Garafraxa "                 |                      | 42 00                     | 40 00                       |                   |
| Rockwood "                  |                      | 30 00                     | 30 00                       |                   |
| East Puslinch "             |                      | 31 75                     | 30 00                       |                   |
| Duffin's Creek "            | 2 16                 | 11 51                     |                             |                   |
| Brantford "                 |                      | 150 00                    | 1100 00                     |                   |
| Hamilton "                  |                      | 100 00                    |                             |                   |
| Exeter "                    |                      | 26 77                     | 53 54                       |                   |
| Woodstock "                 | 36 00                | 80 00                     | 80 00                       |                   |
| Stouffville "               | 24 93                |                           |                             |                   |
| Fonthill "                  |                      | 3 00                      |                             |                   |
| Waterford "                 | (1) 3 90             |                           |                             |                   |
| Thornbury "                 | 50 28                | 1 69                      |                             | (1) 2 88          |
| Kendal "                    | 8 47                 | 14 77                     |                             |                   |
| Leskard "                   | 21 32                |                           |                             |                   |
| Tyrone "                    | 30 55                |                           |                             |                   |
| Hampton "                   |                      | 18 00                     |                             |                   |
| Cavanville "                |                      | 23 70                     |                             |                   |
| Hope "                      |                      | 42 00                     |                             |                   |
| Bethany "                   |                      | 20 00                     | 20 00                       |                   |
| Culloden "                  |                      | 34 52                     | 35 00                       |                   |
| Tilsonburg "                | 74 42                |                           |                             |                   |
| New Durham "                |                      | 44 00                     |                             |                   |
| Norwich "                   |                      | 41 56                     | 42 00                       |                   |
| East Oxford "               |                      | 12 00                     | 12 00                       |                   |
| Gorrie "                    |                      | 13 00                     | (5) 13 00                   |                   |
| Elimville "                 | 12 90                | 15 00                     | 10 00                       | (1) 2 00          |
| Bell Ewart "                |                      | 16 95                     |                             |                   |
| Painswick "                 |                      | 7 68                      |                             |                   |
| Dalston "                   |                      | 4 00                      |                             |                   |
| Thornton "                  |                      | 10 00                     |                             |                   |
| Barrie "                    | 43 18                |                           |                             |                   |
| Bradford "                  | 23 80                |                           |                             |                   |
| Minesing "                  | 8 85                 | 20 00                     |                             |                   |
| Manilla "                   | 22 89                | 17 06                     | 21 27                       |                   |
| North Sydenham "            |                      | 40 00                     |                             |                   |
| Nelson (Middle Road) Branch |                      | 20 50                     | 20 50                       |                   |
| Wellington Square "         | (1) 5 00             | 20 00                     | 30 00                       |                   |
| Ivanhoe "                   | 20 00                |                           |                             |                   |
| North Douro "               | 58 71                | 70 00                     |                             |                   |
| Trowbridge "                |                      | 10 00                     | 10 00                       |                   |
| Campbellville "             |                      | 12 55                     | 12 55                       |                   |
| Hollin "                    | 2 76                 | 21 50                     | 21 50                       |                   |
| Listowel "                  |                      | 67 60                     |                             |                   |
| New Westminster "           |                      | 30 00                     | 30 00                       |                   |
| Brooklin "                  |                      | 21 00                     |                             |                   |
| Cameron "                   | 7 18                 |                           |                             |                   |
| Glenallan "                 | 17 81                | 12 00                     | 12 00                       |                   |
| Mono Centre "               |                      | 3 00                      | 2 00                        |                   |
| Armor "                     |                      | 8 00                      | 7 00                        |                   |
| Rosemont "                  | 20 00                |                           |                             |                   |
| St. Helen's "               | 21 20                |                           |                             |                   |
| Waverley "                  |                      | 35 00                     |                             |                   |
| Coboconk "                  | 9 11                 | 8 40                      |                             |                   |
| Kinlough "                  |                      | 17 20                     |                             |                   |
| Orillia "                   | 30 00                | 60 00                     | 60 00                       |                   |

[1] On Recorder account. [2] To French Canadian Missionary Society. [3] To Montreal Auxiliary. [4] To Kingston Auxiliary. [5] For Spain.

|                                 |        | On purchase account. | Free to U. C. B. Society. | Free to B. & F. B. Society. | Free to Sundries. |
|---------------------------------|--------|----------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------|
| March—Continued.                |        | \$ cts.              | \$ cts.                   | \$ cts.                     | \$ cts.           |
| Simcoe                          | Branch |                      | 50 00                     | 50 00                       |                   |
| Horning's Mills                 | "      |                      | 1 00                      |                             |                   |
| Galt                            | "      | 24 78                | 85 00                     | 130 00                      |                   |
| Warsaw                          | "      |                      | 11 00                     |                             |                   |
| Nassagaweya                     | "      |                      | 22 00                     | 44 00                       |                   |
| Richmond Hill                   | "      | 6 54                 | 50 00                     | 50 00                       |                   |
| Aurora                          | "      | 37 62                |                           |                             |                   |
| Ainleyville                     | "      | 23 00                |                           |                             |                   |
| Drayton                         | "      | (1) 1 50             | 50 00                     |                             |                   |
| Zion                            | "      |                      | 15 00                     | 15 00                       |                   |
| South Monaghan                  | "      |                      | 56 00                     |                             | (3) 56 00         |
| Streetsville                    | "      |                      | 40 00                     |                             |                   |
| Tiverton                        | "      |                      | 15 00                     | 15 00                       |                   |
| Orangeville                     | "      | 50 00                |                           |                             |                   |
| St. George                      | "      |                      | 31 75                     | 31 75                       |                   |
| Grimsby                         | "      |                      | 16 00                     |                             |                   |
| Mount Albert                    | "      | 6 55                 | 41 45                     |                             |                   |
| Bimbrook                        | "      |                      | 50 00                     | 25 00                       |                   |
| Enniskillen                     | "      | 22 96                | 12 22                     |                             |                   |
| Cartwright                      | "      | 2 99                 | 36 50                     |                             |                   |
| West Darlington                 | "      |                      | 26 85                     |                             |                   |
| Harriston                       | "      |                      | 18 70                     |                             |                   |
| Erin                            | "      |                      | 61 43                     |                             |                   |
| Hillsburg                       | "      | 4 38                 | 20 00                     | 20 00                       |                   |
| Niagara                         | "      |                      | 40 00                     |                             |                   |
| Fullarton                       | "      |                      | 30 00                     | 60 00                       |                   |
| Cromarty                        | "      | 9 77                 | 2 50                      |                             |                   |
| Allenford                       | "      | 16 09                |                           |                             |                   |
| Malton                          | "      | (1) 3 00             | 26 06                     | 26 00                       |                   |
| Otterville                      | "      | 23 92                | 16 09                     |                             |                   |
| Milverton                       | "      | 10 09                | 12 70                     | 10 00                       |                   |
| Winona                          | "      |                      | 36 09                     |                             |                   |
| Newburgh                        | "      | 17 49                | 12 32                     |                             |                   |
| St. Catharines                  | "      | 82 00                | 150 00                    | 150 00                      |                   |
| Bond Head                       | "      |                      | 107 00                    |                             |                   |
| Woodbridge and Pinegrove Branch |        |                      | 24 09                     | 24 09                       | (2) 24 10         |
| Rayfield Branch                 |        |                      | 22 85                     | 27 84                       |                   |
| Yorkville                       | "      | 40 65                | 77 35                     |                             |                   |
| Clifton                         | "      | 50 86                |                           |                             |                   |
| Shakespeare Branch              |        |                      | 12 10                     | 25 00                       |                   |
| Sonya                           | "      | 14 46                |                           |                             |                   |
| Seaforth                        | "      |                      | 32 94                     | 60 00                       |                   |
| Thornedale                      | "      |                      | 16 75                     | 16 75                       |                   |
| Selby                           | "      |                      | 18 09                     |                             |                   |
| Eden Mills                      | "      | 3 50                 | 30 00                     |                             | (1) 1 50          |
| Victoria (Ont.)                 | "      |                      |                           |                             | (1) 6 00          |
| Enrford                         | "      |                      | 23 60                     | 20 00                       |                   |
| Drummondville                   | "      | 30 29                |                           |                             | (1) 3 10          |
| Foxboro'                        | "      | 4 52                 | 11 42                     |                             |                   |
| Arran                           | "      |                      | 30 00                     | 66 18                       |                   |
| Millbank                        | "      | 10 82                | 12 98                     | 12 98                       |                   |
| Tottenham                       | "      | 19 90                | 10 15                     |                             |                   |
| Mono Mills                      | "      |                      | 28 00                     |                             |                   |
| Oakville                        | "      | 28 86                | 18 40                     | 20 00                       | (3) 8 00          |
| Glenville                       | "      |                      | 10 00                     |                             |                   |
| Mount Pleasant (Mohawk) Branch  |        |                      | 8 00                      | 8 00                        |                   |

(1) On *Receipts* account. (2) To French Canadian Missionary Society. (3) To Montreal Auxiliary. (4) To Kingston Auxiliary. (5) For Spain.



# ANNIVERSARY

OF THE

## Upper Canada Bible Society

KNOX CHURCH, TORONTO.

WEDNESDAY, 6TH MAY, 1874.

### PROGRAMME.

Reading of the Scriptures and Prayer,

BY REV. ALEXANDER TOPP, D.D.

CHAIRMAN'S ADDRESS.

SINGING.

### READING OF REPORT.

1st. RESOLUTION.—Moved by the Rev. THOMAS CUTTERY.

Seconded by the Hon. JOHN McMURRICH.

“ That the Report, of which an abstract has been read, be adopted and printed for circulation; that the thanks of the meeting be presented to the officers, committees, and collectors of the numerous branches of the Society, whose labours have so important a bearing on its welfare; and that the following gentlemen be officers and directors for the ensuing year, viz. :—

**President:**

THE HONOURABLE GEORGE W. ALLAN.

**Vice-Presidents:**

RIGHT REV. DR. HELLMUTH, BISHOP  
OF HURON.

VERY REV. DEAN GRASSETT, B.D.

REV. BISHOP RICHARDSON, D.D.

“ ENOCH WOOD, D.D.

“ JOHN JENNINGS, D.D.

“ MICHAEL WILLIS, D.D., LL.D.

“ ALEXANDER SANSON.

“ ANSON GREEN, D.D.

“ E. RYERSON, D.D., LL.D.

“ J. H. ROBINSON.

“ PRINCIPAL SNODGRASS, D.D.

“ T. S. ELLERBY.

“ ROBERT A. FYFE, D.D.

“ LACHLIN TAYLOR, D.D.

“ WELLINGTON JEFFERS, D.D.

REV. EDMUND BALDWIN, M.A.

“ WILLIAM REID, M.A.

“ J. G. MANLY.

REV. W. COCKER, D.D., [LL.D.]

“ W. MORLEY PUNSHON, M.A.

“ WM. ORMISTON, D.D.

“ PRESIDENT NELLES, D.D.

“ ALEX. TOPP, D.D.

“ R. V. ROGERS, M.A.

“ JOHN POTTS.

W. A. BALDWIN, Esq.

HON. WILLIAM McMASTER.

HON. OLIVER MOWAT.

GEORGE BUCKLAND, Esq.

JOHN MACDONALD, Esq.

DANIEL WILSON, Esq., LL.D.

ANDREW T. McCORD, Esq.

JOHN TYNER, Esq.

WILLIAM OSBORNE, Esq.

MATTHEW SWEETNAM, Esq.

GEORGE HAGUE, Esq.

## Treasurer.

HONOURABLE WILLIAM McMASTER.

## Secretaries.

J. GEORGE HODGINS, LL. D.

REV. JOHN GEMLEY.

REV. J. M. CAMERON.

JNO. F. LASH, Esq., *Minute Secretary.*

## Directors.

*All Ministers of the Gospel who are Members of the Society.*

MESSRS. ALEX. CHRISTIE.

“ JAMES FOSTER.

“ SAMUEL ROGERS

“ C. B. HALL, M.D.

“ JOHN McBEAN.

“ JAMES BROWN.

“ GEO. L. BEARDMORE.

“ J. K. McDONALD.

“ ALEX. RATRAY.

“ WARRING KENNEDY.

MESSRS. W. B. GEIKIE, M.D.

“ ROBERT GILMOR.

“ GEORGE M. EVANS.

“ JOHN GILLESPIE.

“ W. F. KINGSTONE.

“ ROBT. BALDWIN.

“ H. E. CLARKE.

“ W. T. MASON.

“ R. W. LAIRD.

“ ROBT. WALKER.

---

## SINGING.

2nd RESOLUTION,—Moved by the Rev. PROFESSOR McLAREN,  
Seconded by the Very Rev. DEAN GRASETT.

“That in these times of continued material development and intense conflict of spiritual ideas, it is incumbent on all who accept the Bible to be the only rule of faith and practice, to hold fast the form of sound words therein contained, and do the utmost possible, each in his respective sphere, to diffuse the saving truth there in contained amongst the people, as an antidote to worldliness, infidelity, and superstition.”

---

## COLLECTION.

---

## SINGING.

3rd RESOLUTION,—Moved by the Rev. ARTHUR T. PIERSON,  
Seconded by the RIGHT REV. THE BISHOP OF HURON.

“That we have reason to rejoice in the continued prosperity of the work of Bible diffusion in the mother country, in these Provinces and in the other British colonies, as well as in foreign lands; and that our hearty sympathies be extended to the Parent Society, to the American Bible Society and other kindred Societies for the great work committed to them by Divine grace and providence, of translating and diffusing the Scriptures throughout the whole world.”

4th RESOLUTION,—MOVED by Rev. JOHN POTTS, Seconded by  
Rev. S. N. JACKSON, M.D.

“That the hearty thanks of this meeting be presented to the Trustees of Bondstreet Baptist Church for its use on Sabbath evening last; and to the Trustees of this Church for its use on the present occasion.”

---

## DOXOLOGY AND BENEDICTION.

1st. HYMN.

- 1 **T**HE heavens declare Thy glory, Lord,  
In every star Thy wisdom shines;  
But when our eyes behold Thy word,  
We read Thy name in fairer lines. L. M.
- 2 The rolling sun, the changing light,  
And night and day, Thy power confess;  
But the blest volume Thou hast writ,  
Reveals Thy justice and Thy grace.
- 3 Sun, moon, and stars convey Thy praise,  
Round the whole earth, and never stand;  
So when Thy truth began its race,  
It touched and glanced on every land.
- 4 Nor shall Thy spreading gospel rest,  
Till through the world Thy truth has run;  
Till Christ has all the nations blest,  
That see the light or feel the sun.
- 5 Great Sun of Righteousness, arise,  
Bless the dark world with heavenly light;  
Thy Gospel makes the simple wise,  
Thy laws are pure, Thy judgments right.

2nd. HYMN.

- 1 **O** WORD of God, Incarnate,  
O! Wisdom from on high,  
O! Truth unchanged, unchanging,  
O Light of our dark sky!  
We praise Thee for this compass  
That o'er life's troubled sea,  
Mid mists, and rocks, and quicksand,  
Still guides, O Christ, to Thee!
- 2 The Church from her dear Master,  
Received the gift divine,  
And still the light she lifteth  
O'er all the earth to shine.  
It is the priceless casket  
Where gems of truth are stored;  
It is the heaven-drawn picture  
Of Christ, the living Word.

- 3 O! make Thy Church, dear Saviour,  
 A lamp of burnished gold,  
 To bear before the nations  
 Thy true light as of old ;  
 O! teach Thy wandering pilgrims  
 By this their path to trace,  
 Till, clouds and darkness ended,  
 They see Thee face to face.
- 4 O! Father, by Thy mercy,  
 And by Thy Spirit's grace,  
 May we abide for ever  
 On this sure resting place ;  
 And pass from life's long battle,  
 To Thy blest home of love,  
 And see, in heaven's own radiance,  
 Jerusalem above.

3rd. HYMN.

- 1 **L**ET everlasting glories crown,  
 Thy head, My Saviour and My Lord ;  
 Thy hands have brought salvation down,  
 And writ the blessing in Thy word.
- 2 In vain our trembling conscience seeks  
 Some solid ground to rest upon ;  
 With long despair our spirit breaks,  
 Till we apply to Thee alone.
- 3 How well Thy blessed truths agree !  
 How wise and holy Thy commands !  
 Thy promises how firm they be !  
 How firm our hope and comfort stands !
- 4 Should all the forms which men devise  
 Assault my faith with treacherous art,  
 I'll call them vanity and lies,  
 And bind Thy Gospel to my heart.

L.M